



**The 12th China Chongqing Hi-tech Fair &
The 8th China International Exhibition of
Military & Civil Technologies Instructions on
Invitation to International (Overseas)
Hi-tech Exhibition**

I. Time and Venue of Fair

Time: April 21 to 24, 2016

Venue: Chongqing International Convention & Exhibition Center (No.2,
Jiangnan Road, Nan'an District, Chongqing, P.R. China)

II. Theme of International Exhibition

Opening • Innovation • Cooperation • Win-win

III. Exhibition Introduction

The 12th China Chongqing Hi-tech Fair and the 8th China International Exhibition of Military & Civil Technologies (CCHTF & CIEMCT for short hereinafter) will be held at Chongqing International Convention and Exhibition Center from April 21 to 24, 2016, which are hosted jointly by Ministry of Science and Technology, Ministry of Industry and Information Technology, Chinese Academy of Sciences, Chinese Academy of Engineering, Chinese Association of Inventions, and People's Government of Chongqing.

Since 1999, CCHTF and CIEMCT have been successfully held for eleven times and seven times respectively. Ministry of Science and Technology, Ministry of Industry and Information Technology, Chinese Academy of Sciences, Chinese Academy of Engineering, China Association of Inventions and Chongqing Municipal People's Government value this fair highly and take it as an important platform for hi-tech communication and exhibition. Every year, a large number of hi-tech projects are exhibited; delegates from 12 western provinces, municipalities and autonomous regions such as Sichuan, Yunnan, Guizhou, Gansu, Inner Mongolia and Xinjiang and some eastern well-developed provinces and municipalities like Beijing, Shanghai, Tianjin, Fujian, Guangdong, Zhejiang and Shandong take active part in this fair and take it as an ideal place for exhibition, purchase and transaction of technology achievements. Hong Kong, Macao and Taiwan in China and foreign countries like the USA, Russia, Germany, Canada, the UK, Australia, Israel, Belgium, France, South Korea and Japan including hundreds of world top 500 enterprises from these countries like Ford, Cisco, Samsung, HP, Siemens and Mitsubishi Heavy Industries have actively participated in CCHTF & CIEMCT.

According to statistics, CCHTF & CIEMCT totally has received 1,187 delegations, exhibited more than 109,930 hi-tech projects, made 4,732 technology deals, and reached RMB 243.083 billion of turnover. In the

past years, CCHTF&CIEMCT's contribution to Chongqing technology contract turnover accounted for 60%. After more than 10 years of hard work, CCHTF & CIEMCT has become the largest and most influential technology transaction platform in China, a national and international high technology gathering and trading zone, and an important carrier for national ministries to support the development of western China.

We believe that with the joint efforts of all participants, we will build new friendships in Chongqing, the youngest municipality and the economic center in the upper reaches of the Yangtze River, find opportunities, harvest fruits and create new brilliance on this wonderful CCHTF & CIEMCT!

IV. Scope of Exhibition

(I) Hi-tech comprehensive exhibition mainly to display achievements of hosts, hi-tech innovative achievements of provinces, autonomous regions and municipalities, as well as hi-tech development zones and industrial parks, etc.

(II) Military & Civil technology exhibition mainly to display military-to-civil technologies, dual-use technologies and civil-to-military technologies, etc.

(III) International (overseas) hi-tech exhibition mainly to exhibit

international (overseas) hi-tech achievements, high technologies of international sister cities of Chongqing, hi-tech achievements from the world top 500 enterprises, developed technologies of Hong Kong, Macao, and Taiwan, as well as invention patents. In order to attract the most advanced hi-tech products and projects which have an industrializing future, we will emphasize the display of electronic information technology, advanced material and new energy technology, biological medicine, advanced manufacturing industry, modern agriculture in the more than 1,000m²exhibition area.

(IV) Specialized technology exhibition mainly to exhibit equipment and robotics technologies, information & communication technologies and intelligent electronic products, new energy automobile technologies, ecological environmental protection technologies and energy saving & emission reduction technologies, modern agricultural technologies, medical and biological technologies, etc.

V. Theme Forum

Military and Civilian Integrated Innovational Entrepreneurship Forum

VI. Matchmaking Transaction

During this fair's preparatory and exhibition period, we will carry out a number of technology supply and demand negotiations, major technological achievements financing matchmaking and technical

personnel recruitment.

VII. Supporting Media

More than 200 media various specialized media, magazines and websites will provide all-around reports for this fair, including tens of news media such as Xinhua News Agency, People's Daily, CCTV, China National Radio, Guangming Daily, Economic Daily, Science and Technology Daily, China News Service, Hong Kong Wen Wei Po, Hong Kong Ta Kung Pao, Hong Kong Commercial Daily, Chongqing Daily, CQTV, and Chongqing People's Broadcasting Station, and major portals and specialized websites such as www.people.com.cn, www.xinhuanet.com, www.chinanews.com.cn, www.sina.com.cn, www.sohu.com and www.163.com, etc.

VIII. Schedule

Registration and move-in: April 18-20, 2016

Exhibition: 9:00 a.m. – 17:00 p.m., April 21-24, 2016

Opening: 10:00 a.m., April 21, 2016

Move-out: 16:00 p.m., April 24, 2016

IX. Professional Visitor Group

1. Inviting technology procurement groups from western sister provinces and cities as well as other places;
2. Inviting the scientific research institutions and venture capital

institutions from the developed regions;

3. Mailing to invite financial investments and academic institutions at home and abroad;

4. Inviting officials of commercial agencies stationed in China and foreign science and technology institutions as well as CEOs of multinational enterprises;

5. Officially organizing the responsible persons of government departments, enterprises, industry associations and scientific research institutions to participate this exhibition;

6. Setting up Professional Visitor Day: The estimated number of visitors will be about 200,000 person-time, including 80,000 person-time professional visitors.

X. Professional Policies

In order to better promote this fair, the Organizing Committee will provide following preferential policies for relevant exhibitors of international (overseas) hi-tech exhibition:

1. The Organizing Committee will offer basic booth or special booth to national, city and enterprise delegations for free according to their actual area. Also, the Organizing Committee will uniformly decorate for free.

2. The Organizing Committee will be responsible for arranging accommodation and traveling of national delegations during their exhibition in Chongqing, and provide accommodation and transportation expenses for 1 to 5 persons of each national delegation according to its scale.

3. The Organizing Committee Office will provide round-trip tickets for heads of national or city delegations, senior officials of international organizations, senior government officials above the vice ministerial level, Nobel winners, senior management above regional CEO of world's top 500 enterprises, academicians, presidents of well-known universities, presidents, leader of national scientific research institutions.

4. The Organizing Committee will arrange the heads of overseas delegations, senior officials of international organizations, government officials at and above the vice ministerial level, Nobel winners, management at and above the regional CEO level of world's top 500 enterprises, academicians, presidents of well-known universities and persons-in-charge of national scientific research institutions to participate the meeting with the municipal leaders according to the number of participants.

5. The Organizing Committee can assist delegations in inviting relevant local government departments, industrial parks and enterprises to hold

technical seminars, technology matchmaking and visits.

6. The Organizing Committee can make an arrangement for participating in relevant forums and theme activities of this fair with free admission tickets.

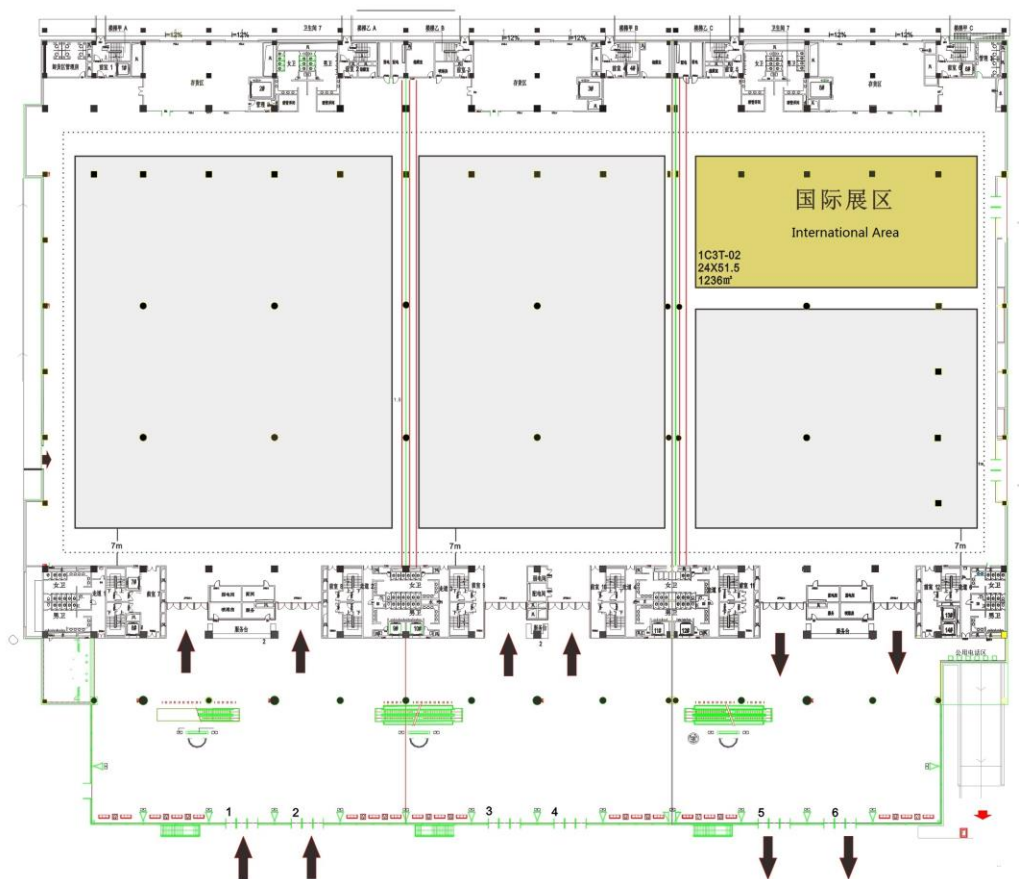
Note: As for details of the above preferential policies, please consult the international department of the Organizing Committee. The Organizing Committee of this fair reserves the rights to the final interpretation of these preferential policies and the implementation.

XI. Application for Exhibition

1. Any organization interested in this fair can follow the principle of “application first, arrangement first” to have priority in selecting booth position in the designated area.

2. Exhibitors should sign with the fair executing organization the “Exhibition Contract” which shall be signed and stamped with official seals by respective persons-in-charge before being mailed or faxed to the Organizing Committee Office.

XII. Floor Plan



XIII. Contact Us

International Department of the Organizing Committee Office of CCHTF
& CIEMCT

Address: Chongqing Production Building, No.2, Xin'gai Road, Yubei
District, Chongqing

Post code: 401147

Website: www.cchtf.com

Fax: +86-23-67513786

Prof. Yang Fan

Head of International Department:

Mobile phone: +86-18623006633

E-mail: fan.yang@ctee.gov.cn

Tel.: +86 23 67300869

Mr. Deng Minjun

Vice Head of International Department

Mobile phone: +86-13527560665 E-mail: s_dengmj@qq.com

Tel.: +86 23 67513985

Mr. Huang Yi

Member of International Department:

Mobile phone: +86-15823343537 E-mail: 419995675@qq.com

Tel.: +86 23 67528396

Mr. Ou Yuyang

Member of International Department:

Mobile phone: +86-18696567199 E-mail: leon_08@163.com

Tel.: +86 23 67513985

Mr. Li Yazhou

Member of International Department:

Mobile phone: 18883183509 E-mail: 779902795@qq.com

Tel.: +86 23 67528396

Ms. Yang Weike

Member of International Department:

Mobile phone: +86 177 8309 3297 E-mail: 459141624@qq.com

Tel.: +86 23 67528396



第十二届中国重庆高新技术交易会 (暨)第八届中国国际军民两用技术博览会 国际(境外)高新技术展招展说明

一、时间与地点

时间：2016年4月21至24日

地点：重庆国际会展中心(重庆市南岸区江南大道2号)

二、国际展区主题

开放·创新·合作·共赢

三、情况介绍

由国家科技部、工业和信息化部、中国科学院、中国工程院、中国发明协会和重庆市人民政府共同主办的第十二届中国重庆高新技术交易会暨第八届中国国际军民两用技术博览会(简称“重庆高交会”)将于2016年4月21至24日在重庆国际会展中心隆重举行。

从1999年至今,已成功举办了十一届中国重庆高新技术交易会和七届中国国际军民两用技术博览会。国家科技部、工业和信息化部、中国科学院、中国工程院、中国发明协会和重庆市人民政府等单位对重庆高交会十分重视,将其作为高新技术交流和展示的重要平台,各主办单位每年都要组织一大批高新技术项目参展;四川、云南、贵州、甘肃、内蒙古、新疆等西部12个省市区和北京、上海、天津、福

建、广东、浙江、山东等东部发达省市均将大会作为理想的技术成果展示、采购、交易集聚地，踊跃组团参展参会。美国、英国、德国、加拿大、澳大利亚、意大利、日本、韩国等国家以及中国港澳台地区都多次参展，弗劳洛霍夫协会、俄罗斯科学院、微软、惠普、西门子、博世、福特、依维柯、三菱、三星等数百家世界 500 强企业也曾纷纷亮相重庆高交会；全国各大军工集团更是齐齐亮相，并吸引一大批军民两用技术企业参展参会，凸显中国军民两用技术第一品牌展会。

据统计，历届重庆高交会累计参展代表团达 1,187 个，累计参展项目 109,930 余项，累计交易技术项目 4732 项，交易额每年都有大幅度增长，累计达到 2430.83 亿元。经过十余年的努力，重庆高交会已成为国内最具规模和影响的军民两用技术交易平台；已成为国内外高新技术的聚集地和交易区；已成为国家部委支持西部大开发的重要载体。

我们相信，在与会各方的共同努力下，大家一定会在长江上游经济中心城市、中国五大中心城市之一的重庆结下新的友谊，加强各方技术创新与交流合作，促进产业发展。在盛况空前、精彩纷呈的第十二届中国重庆高交会暨第八届中国国际军博会上觅得良机、收获硕果，创造新的辉煌！

四、展示范围

本届高交会设立了四个展示范围，包括：

（一）高新技术综合展。主要包括主办单位成果展、省（区、市）高新技术创新成果展、高新技术开发区及工业园区展等。

（二）军民两用技术展。主要包括军转民科技成果展、军民两用技术展、民技军用技术展等。

（三）国际（境外）高新技术展。主要包括设立国家代表团展区、重庆友好城市展区、世界 500 强展区、港澳台展区、专业技术展区等，并重点展示电子信息技术、新材料新能源技术、生物医药，先进制造、现代农业等领域的先进技术和成果。展位面积将超过 1000 平方米，吸引全球最先进最有产业化前景的高新技术产品和项目。

（四）专业技术展。主要包括装备技术展、信息通信技术及电子产品展、新能源汽车展、生态环保与节能减排技术展、现代农业技术展、医疗及生物技术展等。

五、主题论坛

军民融合创新创业论坛

六、对接交易

在展会筹备前期和展会期间举办若干技术供需洽谈活动、重大科技成果融资对接活动、技术人才招聘活动。

七、支持媒体

新华社、人民日报、中央电视台、中国人民广播电台、光明日报、经济日报、科技日报、中国新闻社以及香港文汇

报、香港大公报、香港商报、重庆日报、重庆电视台、重庆人民广播电台等数十家新闻媒体；人民网、新华网、中新网、新浪、搜狐、网易等各大门户网站及各个专业网站；各个专业媒体、杂志、网站等 200 多家媒体将对大会进行全方位报道。

八、日程安排

报到布展：2016 年 4 月 18 至 20 日

展览时间：2016 年 4 月 21 至 24 日 9:00—17:00

开幕时间：2016 年 4 月 21 日 10:00

撤展时间：2016 年 4 月 24 日 16:00

九、专业观众组织

- 1、邀请西部兄弟省市及各地省市组织技术采购团；
- 2、邀请发达地区科研机构、风险投资机构等；
- 3、发函邀请国内外各个金融投资机构和科研院校；
- 4、邀请驻华商务机构官员、国外科技机构官员、跨国公司 CEO 等；
- 5、政府发文组织我市政府主管部门、各大企业、行业协会、科研院所等机构的相关负责人到场参会对接；
- 6、设立专业观众日

预计观众人数约 20 万人次，其中专业观众约 8 万人次。

十、优惠政策

为了更好的促成本次展会，组委会将针对国际（境外）

高新技术展的相关参展单位提供如下优惠政策：

1. 组委会将根据企国家、城市和企业代表团的实际参展面积，免费提供标准展位或特装展位，并由组委会统一免费装修。

2. 组委会将负责安排国家代表团在渝参展的食宿和行车方便，并根据参展代表团的规模，负责安排代表团 1-5 人在渝食宿和交通费用；

3. 组委会办公室提供国家或城市展团团长、国际组织高层官员、政府副部级及以上高层官员、诺贝尔奖获得者、世界 500 强企业地区总裁以上高层管理人员、院士、知名高校校长、国家级知名科研机构主要负责人及以上的高层管理人员和专家的国际往返机票；

4. 组委会办公室提供展团团长、国际组织高层官员、政府副部级以上高层官员、诺贝尔奖获得者、世界 500 强企业地区总裁以上高层管理人员、院士、知名高校校长、国家级知名科研机构主要负责人根据情况安排市领导会见；

5. 组委会可协助展团邀请我市相关政府部门、园区、企业，举办技术研讨、技术对接和参观考察等活动。

6. 可安排参加高交会相关论坛和主题活动，赠送门票。

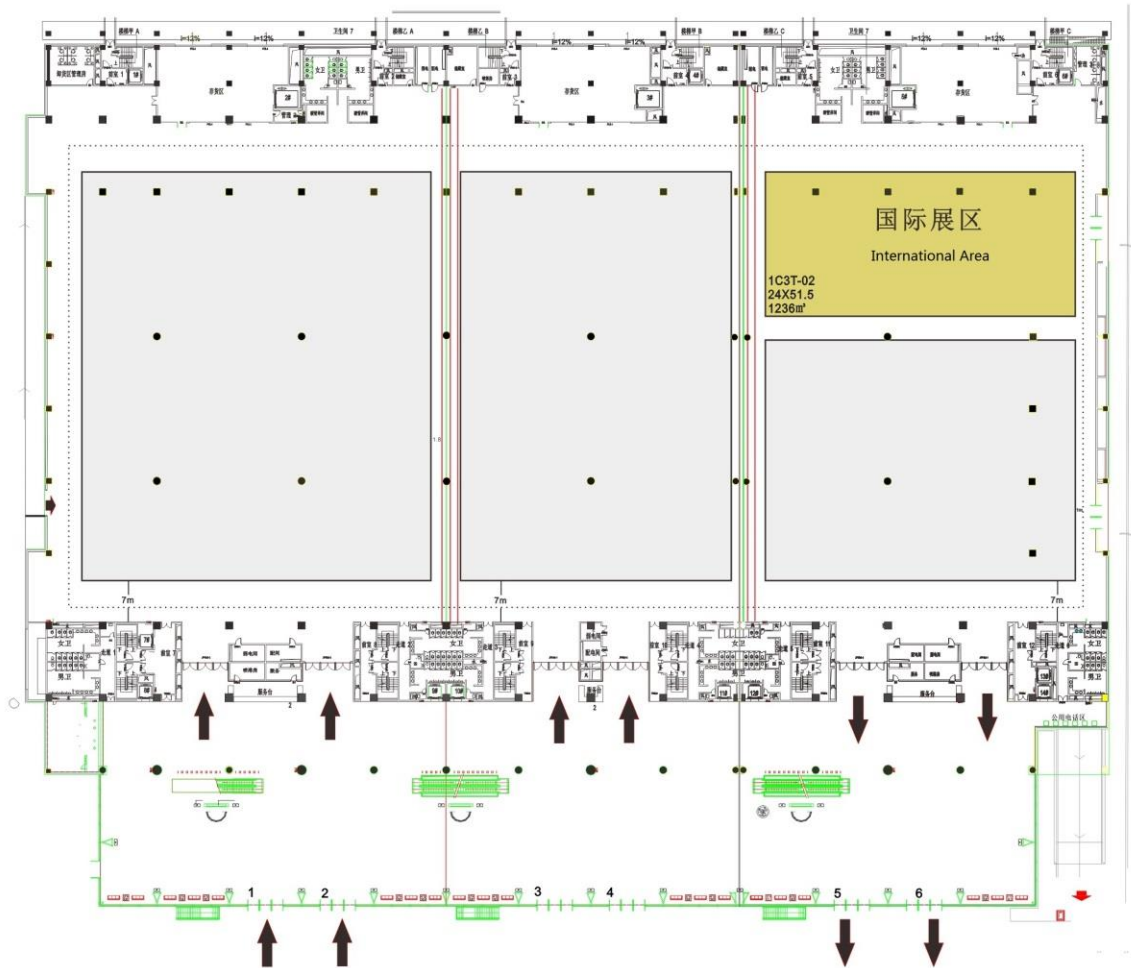
备注：以上优惠政策详细信息，请向组委会国际部咨询，本届高交会组委会对优惠政策及实施享有最终解释权。

十一、 参展申请办法

1、有意参展的单位可填写《参展申请表》，并提交至高交会组委会办公室国际部。

2、根据参展申请具体内容，组委会与参展单位商议确定参展单位和参会人员、制定参展方案和具体优惠政策，签定《参展备忘录》，由双方负责人签字，邮寄或传真至组委会办公室。

十二、 展区图



十三、 组委会办公室国际部联系方式

中国重庆高新技术交易会组委会办公室

地址：重庆市渝北区新溉大道2号生产力大厦

网址： www.cchtf.com， 传真： +86 23 67513786

国际部部长： 杨帆教授

手机： +86 186 2300 6633 电话： +86 23 67300869

邮箱： fan.yang@ctee.gov.cn

国际部副部长： 邓敏军先生

手机： +86 135 2756 0665 电话： +86 23 67513985

邮箱： dengminjun@cstc.gov.cn

国际部： 黄义

手机： +86 158 2334 3537 电话： +86 23 67528396

邮箱： 419995675@qq.com

国际部： 欧羽洋

手机： +86 186 9656 7199 电话： +86 23 67513985

邮箱： leon_08@163.com

国际部： 李亚洲

手机： +86 188 8318 3509 电话： +86 23 67528396

邮箱： 779902795@qq.com

国际部： 杨唯可

手机： +86 177 8309 3297 电话： +86 23 67528396

邮箱： 459141624@qq.com